

**Dr. Szili Katalin**  
az Országgyűlés Elnöke részére

Irományszám: **T/5949/311**  
Érkezett: **2009 FEBR 02**

Helyben

**Tisztelt Elnök Asszony!**

A Házszabály 94.§ (1) bekezdése alapján „*a Polgári Törvénykönyvről*” szóló T/5949. számú törvényjavaslathoz a következő

**módosító javaslatot**

terjesztem elő:

1. A törvényjavaslat 5:112.§-a az alábbiak szerint módosul:

„5:112. § [A szerződésszegés]

A szerződés megszegését jelenti bármely szerződéses kötelezettség [nem] szerződésszerű teljesítés[e]ének elmaradása, a teljesítés lehetetlenné válása vagy megtagadása, függetlenül attól, hogy azt kimentették-e.”

2. A törvényjavaslat 5:115.§-ának (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(2) [A teljesítés visszatartása az alapul szolgáló ok fennállásáig vagy addig jogszerű, amíg a másik fél megfelelő biztosítékot nem nyújt.] A teljesítés visszatartására jogosult fél elállhat a szerződéstől, ha megfelelő határidőt szabott, és ez alatt a másik fél a teljesítés visszatartásának okát nem hátrította el, vagy a teljesítésre megfelelő biztosítékot nem nyújtott.”

3. A törvényjavaslat 5:120.§-a elmarad.

[5:120. § [A károsulti közrehatás és kárenyhítési kötelezettség]

(1) Nem kell megtéríteni a szerződésszegéssel okozott kárt annyiban, amennyiben a károsult fél a kár bekövetkezésében közrehatott.

(2) Nem kell megtéríteni a kárnak azt a részét sem, amely abból származott, hogy a károsult a kárenyhítési kötelezettségének felróható módon nem tett eleget.]

4. A törvényjavaslat 5:121-5:578. §§-ainak számozása eggyel csökken.

5. A törvényjavaslat 5:130.§-a (2) bekezdésének a) pontja az alábbiak szerint módosul:

„[(2) Nincs szükség az elálláshoz a teljesítéshez fűződő érdek megszűnésének bizonyítására, ha]

a) a [szerződés]szolgáltatás - a felek megállapodása szerint vagy a szolgáltatás felismerhető rendeltetésénél fogva – kizárólag meghatározott [teljesítési] időben [kellett volna teljesíteni] teljesíthető; vagy  
[...].”

6. A törvényjavaslat 5:132.§-ának (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(2) Ha a jogosultnak a késedelembe esés időpontjáig jogszabály vagy szerződés alapján kamat jár, a kötelezett a késedelembe esés időpontjától **[e kamaton felül]** - ha jogszabály eltérően nem rendelkezik – a kikötött kamat mértékét a késedelemmel érintett naptári félét megelőző utolsó napon érvényes jegybanki alapkamat egyharmadával meghaladó mértékű [megegyező] késedelmi kamatot, de összességében legalább az (1) bekezdésben meghatározott kamatot köteles fizetni.”

7. A törvényjavaslat 5:135.§-ának (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(2) Olyan szerződés esetén, amelyben mindkét fél vállalkozás, az általános szerződési feltételként a szerződés részévé váló, az (1) bekezdés szerinti szerződési feltételt a kis- és középvállalkozások érdekeinek képviselőjét ellátó köztestület, társadalmi szervezet (egyesület) és alapítvány is megtámadhatja a bíróság előtt. Ha a megtámadás megalapozott, **[esetén]** a bíróság a szerződési feltétel érvénytelenségét – a kikötés alkalmazójával szerződő valamennyi félre kiterjedő hatállyal – megállapítja. Az érvénytelenség megállapítása nem érinti azokat a szerződéseket, amelyeket a megtámadásig már teljesítettek.”

8. A törvényjavaslat 5:135.§-ának (4) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(4) Az (2) és a (3) bekezdés szerinti eljárásban a bíróság az igény érvényesítőjének kérelmére elrendelheti, hogy a szerződési feltétel alkalmazója, nyilvánosságra hozója, vagy alkalmazásra ajánlója saját költségére gondoskodik a szerződési feltétel érvénytelenségének, illetve tisztességtelenségének megállapítására vonatkozó közlemény közzétételéről. A közlemény szövegéről és a közzététel módjáról a bíróság dönt. A közleménynek tartalmaznia kell az érintett szerződési feltétel pontos meghatározását, tisztességtelenségének megállapítását, valamint **[z e jellegét alátámasztó érveket]** megállapítás indokait. Közzététel alatt érteni kell különösen az országos napilapban és a **[z internet útján]**világhálón történő nyilvánosságra hozatalt.”

9. A törvényjavaslat 5:136.§-ának (4) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(4) A teljesítés lehetetlenné válásáról tudomást szerző fél haladéktalanul köteles erről a másik felet értesíteni. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó fél felelős.

10. A törvényjavaslat 5:141.§-a az alábbiak szerint módosul:

„5:141. § [Vélelem a hibás teljesítés mellett a fogyasztói szerződések esetében]  
Fogyasztói szerződés esetében az ellenkező bizonyításáig vélelmezni kell, hogy a teljesítést követő hat hónapon belül - amennyiben a szerződés tárgya építmény, egy éven belül - a fogyasztó által felismert hiba már a teljesítés időpontjában megvolt, kivéve, ha e **[vélelem]** a dolog természetével vagy a hiba jellegével összeegyeztethetetlen.”

11. A törvényjavaslat 5:143.§-a (1) bekezdésének a) pontja az alábbiak szerint módosul:

„*[(1) Hibás teljesítés esetén a jogosult választása szerint]*

a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek – [a másik]m~~ás~~ szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a szavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet, vagy  
[...]

12. A törvényjavaslat 5:144.§-a az alábbiak szerint módosul:

„5:144. § [Áttérés más kellékszavatossági [jogra]igényre]

(1) A jogosult a választott szavatossági [jogáról]igényről másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

(2) A jogosult által választott szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség helyett a bíróság a kötelezettet más szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség teljesítésére kötelezheti, ha

a) a választott szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség teljesítése lehetetlen, vagy

b) az a kötelezettnek a másik szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltat[ott dolog]ás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, a szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség teljesítésével [és annak időigényességével] a jogosultnak okozott érdeksérelmet.

(3) Nem kötelezhet a bíróság olyan szavatossági [jog]igényből fakadó kötelezettség teljesítésére, amely ellen valamennyi fél tiltakozott.”

14. A törvényjavaslat 5:154.§-ának (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(1) A jótállás a kötelezettet a jótállást keletkeztető jognyilatkozatban, továbbá a szolgáltatásra vonatkozó kereskedelmi [kommunikációban]közleményben foglalt jótállási feltételek szerint terheli.”

15. A törvényjavaslat 5:155.§-át követően az alábbi rendelkezésekkel egészül ki:

„ 5:156.§ [A hibás teljesítés szabályai tevésre irányuló szerződéseknél]

Ha a kötelezett meghatározott tevékenység kifejtésére vállal kötelezettséget, a hibás teljesítésre vonatkozó általános szabályokat azzal az eltéréssel kell megfelelően alkalmazni, hogy a szolgáltatás kijavításán illetve kicserélésén a szolgáltatás újbóli teljesítését kell érteni.”

16. A törvényjavaslat 5:156-ának (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„5:156. § [A hibás teljesítés szabályai eredmény létrehozására irányuló szerződéseknél]

(1) Ha a kötelezett valamely eredmény[dolog] létrehozására vállal kötelezettséget, a hibás teljesítésre vonatkozó általános szabályokat azzal az eltéréssel kell megfelelően alkalmazni [kell azzal], hogy

- a) a kicserélésen a szerződés szerinti eredmény részben vagy egészben történő újbóli [teljesítését]létrehozását kell érteni,
- b) a kijavítás vagy a szolgáltatás részben vagy egészben való újbóli teljesítése - a jogosult szerződésszerű teljesítéshez fűződő érdekei figyelembevételével – az eredmény [mú] létrehozásának az eredetileg vállalathoz képest eltérő módjával is megvalósulhat; az ebből eredő többletköltségek a kötelezettet terhelik.

17. A törvényjavaslat 5:157.§-a az alábbiak szerint módosul:

„5:157. § [A hibás teljesítés szabályai tűrésre és nemtevésre [használatra] irányuló szerződéseknél]

Ha a [**jogosult más tulajdonában lévő dolog időleges használatára vagy hasznosítására jogosult, a**] kötelezett tűrésre, vagy meghatározott tevékenységtől való tartózkodásra vállal kötelezettséget, a [**szerződés**]kötelezettség fennálltának teljes tartama alatt a hibás teljesítés általános szabályainak megfelelő alkalmazásával köteles ezért helytállni [azért, hogy tulajdona a szerződésszerű használatra vagy hasznosításra alkalmas].”

18. A törvényjavaslat 5:159.§-a az alábbiak szerint módosul:

„5:159. § [Jogszavatosság a jogszerzés korlátozott volta miatt]

(1) Ha [**tulajdonjog, más**] jog vagy követelés visszterhes átruházására irányuló kötelezettség esetében harmadik személy joga a jog gyakorlását vagy a követelés érvényesítését [harmadik személy joga] korlátozza vagy a jog illetve követelés értékét csökkenti, a jogosult megfelelő határidő tűzésével [**tehermentesítést**] követelheti a jog illetve követelés tehermentesítését.

(2) A határidő eredménytelen eltelte után a jogosult a tehermentesítést a kötelezett költségére elvégezheti.

(3) Ha a tehermentesítés lehetetlen, vagy aránytalan költséggel járna, a jogosult a szerződéstől elállhat, és kártérítést követelhet, vagy a teher átvállalása fejében az ellenérték megfelelő csökkentését követelheti. Ezek a jogok a jogosultat akkor is megilletik, ha a tehermentesítésre megszabott határidő eredménytelenül telt el, és a jogosult nem kívánja a [**dolog**]jog illetve követelés tehermentesítését.

(4) Nem illetik meg ezek a jogok a jogosultat, ha a szerződés megkötésekor tudta, vagy kellő gondossággal eljárva tudnia kellett volna arról, hogy [**a dolgon**] korlátozástól mentes jogot vagy követelést nem szerezhet, kivéve, ha a kötelezett a jog vagy követelés korlátozásmentességéért kifejezetten felelősséget vállalt.”

19. A törvényjavaslat 7:3.§-ának 20. pontja az alábbiak szerint módosul:

„20. kereskedelmi [**kommunikáció**]közlemény: a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott fogalom;”

### Indokolás

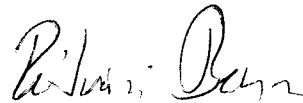
1. A szerződésszegés fogalma egyszerűsíthető és általánosítható. A szerződésszegés a szerződésből kötelezettségek megfelelő teljesítésének elmulasztása, és e tekintetben nincs jelentősége annak, hogy a szerződésszegést a kötelezett ki tudja-e menteni.
2. Az első mondat elhagyható, mert egyértelműen következik az (1) bekezdésbe foglalt szabályból.
3. A mellőzött rendelkezések megegyeznek az utaló szabály folytán alkalmazandó deliktuális szabályokkal, ezért elhagyhatók.
4. A módosítást a 3. pontban meghatározott módosítás indokolja.
5. A módosítások pontosító jellegűek: itt nyilvánvalóan a szolgáltatás teljesítéséről van szó, és arról, hogy a felek megállapodása, vagy a dolog természete folytán csak meghatározott időpontban, illetve időszakban teljesíthető a szolgáltatás (pl.: esküvői fénykép készítése csak az esküvő alatt, olimpiai tudósítás az olimpia idején, stb.).
6. A módosítás indoka az, hogy ügyleti kamat valójában csak a szerződésben kikötött lejáratú időre jár, a késedelembeesés időtartamára nem. Ennek megfelelően a késedelmi kamat mértékének meghatározásánál az ügyleti kamat mértékét kell megnövelni a jegybanki alapkamat harmadával. Megjegyzendő, hogy a német jogban az ügyleti kamat mértékével megegyező mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles a fél, kivéve, ha az ügyleti kamat a késedelmi kamat általános mértékét nem haladja meg.
7. A módosítás nyilvánvaló elírást javít ki.
- 8-9. A módosítások a magyaros fogalmazás igényét szolgálják.
10. A módosítást az indokolja, hogy nyilvánvalóan nem a vélelem, hanem az a tény ellentétes a dolog természetével vagy a hiba jellegével, hogy a hiba a teljesítéskor már megvolt.
11. A módosítás azért indokolt, mert nem csupán két, hanem több szavatossági igény (kijavítás, kicserélés, árleszállítás iránt) létezik.
12. A módosítást az indokolja, hogy itt valójában nem pusztán szavatossági jogokról, hanem szavatossági igényekről van szó, továbbá az, hogy jog nem teljesíthető, legfeljebb az igényből fakadó kötelezettség.
- 14., 19. A módosítás a magyaros fogalmazás igényét elégíti ki a Jat. 18.§-ának (2) bekezdésére tekintettel.
15. A szavatossági szabályok az adásvételre modelláltak, ezért a tevésekre irányuló szerződések esetén is módosulnak; erről megfelelően rendelkezni kell.

16. A módosításokra azért van szükség, mert a szóhasználat (dolog, eredmény, mű) következetlen.

17. E rendelkezés lényege (a teljesítés nem egyetlen időponthoz, hanem egy időtartamhoz kötődik, ezért a szavatossági igény is folyamatosan keletkezik) nem csak a használatra irányuló szerződéseknél, hanem bármely tűrésre vagy nemtevésre irányuló szerződésnél azonos.

18. A jogszavatosság szabályai jog és követelés teherrel való megszerzésére vonatkoznak, ennek megfelelően a jog (követelés) tehermentesítését kell kérni. Az (1) bekezdés módosítását ezen felül a magyaros fogalmazás igénye indokolja. A (4) bekezdésben indokolt pontosítani a „tudnia kellett” kifejezést.

Budapest, 2009. február 2.



dr. Rétvári Bence  
Kereszténydemokrata Néppárt